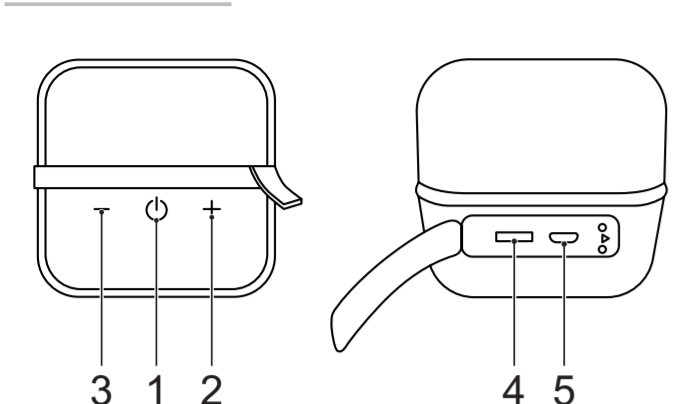


## SPBT100xx

### Bluetooth speaker



### English - Description

1. On/off button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press and hold the button for 5 seconds to switch on or off the device.</li> <li>SD card/Bluetooth mode: Press the button to play or pause the track. Press and hold the button to select the mode.</li> <li>Bluetooth mode: Double-press the button to disconnect Bluetooth.</li> <li>Hands-free mode: Press the button to answer or end the call. Press and hold the button to switch between phone and speaker. Double-press the button to reject the call.</li></ul>
2. Volume + button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press and hold the button to increase the volume.</li> <li>SD card/Bluetooth mode: Press the button to select the next track.</li></ul>
3. Volume - button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press and hold the button to decrease the volume.</li> <li>SD card/Bluetooth mode: Press the button to select the previous track.</li></ul>
4. Memory card slot (SD)	<ul style="list-style-type: none"><li>Insert the SD card (max. 32GB) with MP3 music files. The device automatically starts to play the MP3 music files.</li></ul>
5. USB port	<ul style="list-style-type: none"><li>To charge the device, connect the USB cable to the USB port of the device and to an USB adapter or computer. The red charging indicator comes on when the device starts charging.</li> <li>When the charging process is completed, the red charging indicator goes off.</li></ul>

### Pairing

- Switch on the device.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices in the Bluetooth devices.
- Select the device: "SPBT1000". If a password is required, enter "0000".
- The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.

#### Pairing the speaker with TWS function

- The True Wireless Stereo (TWS) function only works with two speakers.
- Follow the steps under the section "Pairing the speaker".
- The device automatically assigns the left channel (host device) and the right channel (vice device).
- Beim nächsten Einschalten der Lautsprecher werden die beiden Geräte automatisch gekoppelt.
- Die TWS-Funktion zu stoppen, drücken Sie eine der Ein/Aus-Tasten doppelt.

### Safety

#### General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

#### Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from the mains and other power sources if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Always always check that the mains voltage on the sitting plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot be damaged or entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

#### Cleaning and maintenance

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

### Support

- If you need further help or have comments or suggestions please visit [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Nederlands - Beschrijving

1. Aan/uit-knop	<ul style="list-style-type: none"><li>Houd de knop 5 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.</li> <li>SD-kaart /Bluetooth-modus: Druk op de knop om de track af te spelen of tijdelijk te stoppen.</li> <li>Houd de knop ingedrukt om de modus te selecteren.</li> <li>Bluetooth-modus: Druk tweemaal op de knop om Bluetooth te koppelen.</li> <li>Handsfree-modus: Druk op de knop om de oproep te beantwoorden of de beëindigen.</li> <li>Houd de knop ingedrukt om tussen telefoon en speaker te schakelen.</li> <li>Druk tweemaal op de knop om de oproep weg te drukken.</li></ul>
2. Volume + knop	<ul style="list-style-type: none"><li>Houd de knop ingedrukt om het volume te verhogen.</li> <li>SD-kaart /Bluetooth-modus: Druk op de knop om de volgende track te selecteren.</li></ul>
3. Volume - knop	<ul style="list-style-type: none"><li>Houd de knop ingedrukt om het volume te verlagen.</li> <li>SD-kaart /Bluetooth-modus: Druk op de knop om de vorige track te selecteren.</li></ul>
4. Geheugenkaartleuf (SD)	<ul style="list-style-type: none"><li>Plaats de SD-kaart (max. 32GB) met MP3 muziekbestanden. Het apparaat start automatisch het afspelen van de MP3 muziekbestanden.</li></ul>
5. USB-poort	<ul style="list-style-type: none"><li>Sluit om het apparaat op te laden de USB-kabel op de USB-poort van het apparaat en op een USB-adaptor of computer aan. De rode ladingdiindicator gaat branden.</li> <li>Het apparaat wordt automatisch op het opladen voorbereid.</li> <li>De lading is voltooid wanneer het opladen voltooid is.</li> <li>Na voltooiing van het opladproces gaat de rode ladingdiindicator uit.</li></ul>

### Koppelen

- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "SPBT1000". Voor alle een wachtwoord wordt gevraagd "0000". In Het Bluetooth-apparaat zal bevestiging worden het koppelen voltooid is.

#### De speaker met TWS-functie koppelen

- De True Wireless Stereo-functie (TWS = echt draadloos stereo) werkt alleen als u twee speakers heeft.
- Volg de stappen in de paragraaf "De speaker koppelen".
- Het apparaat werkt automatisch het linkerkanal (het host-apparaat) en het rechterkanal (plaatsvervangend apparaat) toe.
- De volgende keer bij het inschakelen van de speakers worden de twee apparaten automatisch gekoppeld.
- Druk om de TWS-functie te stoppen tweemaal op de knop of aan/uitknoppen.

### Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade van voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door niet naleven van de veiligheidsinstructies en de veiligheidsinstructies van de afzonderlijke gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel/ beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik; Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zvermbaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bezoek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

#### Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de netstroom beschadigd of defect is. Indien het netstroom of de netstroom beschadigd of defect is, moet het onderdeel of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomst met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verslaap het apparaat niet door aan het netstroom te trekken. Zorg dat het netstroom niet in de war kan geraken.
- Dompel het apparaat, het netstroom of de netstroom niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstroom op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

#### Reiniging en onderhoud

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuimmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Dompel het apparaat niet in reparation. Indien het apparaat niet juist werkt, verving het dan door een nieuw apparaat.
- Probeer het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

#### Support

- If you need further help or have comments or suggestions please visit [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Deutsch - Beschreibung

1. Ein-/Aus-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang, um das Gerät ein- oder auszuschalten.</li> <li>SD-Karte/Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben oder anzuhören. Drücken und halten Sie die Taste, um den Modus auszuwählen.</li> <li>Bluetooth-Modus: Drücken Sie die Taste doppelt, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.</li> <li>Freisprechbetrieb: Drücken Sie die Taste, um den Anruf anzunehmen oder zu beenden. Drücken und halten Sie diese Taste, um zwischen Telefon und Lautsprecher umzuschalten. Drücken Sie die Taste doppelt, um den Anruf abzuhängen.</li></ul>
2. Lautstärke + Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.</li> <li>SD-Karte/Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel zu wählen.</li></ul>
2. Lautstärke - Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern.</li> <li>SD-Karte/Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den vorherigen Titel zu wählen.</li></ul>
4. Speicherkartenschlitz (SD)	<ul style="list-style-type: none"><li>Legen Sie die SD-Karte (max. 32 GB) mit MP3-Musikdateien ein. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe der MP3-Musikdateien.</li></ul>
5. USB-Anschluss	<ul style="list-style-type: none"><li>Zum Laden des Geräts verbinden Sie die USB-Kabel mit dem USB-Anschluss des Geräts und mit einem USB-Adapter oder einem PC. Die rote Ladeanzeige leuchtet auf. Das Gerät startet den Ladeprozess.</li> <li>Wenn der Ladeprozess abgeschlossen ist, erlischt die rote Ladeanzeige.</li></ul>

#### Koppeling van Geräten

#### Koppeln des Lautsprechers

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Bluetooth-Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "SPBT1000". Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Koppeling vollzogen ist.
- Beim nächsten Einschalten der beiden Geräte werden die beiden Geräte automatisch gekoppelt.
- Die TWS-Funktion zu stoppen, drücken Sie eine der Ein/Aus-Tasten doppelt.

#### Koppeln des Lautsprechers mit der TWS-Funktion

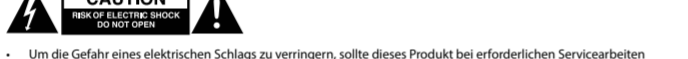
- Die True Wireless Stereo (TWS) Funktion funktioniert nur mit zwei Lautsprecher haben.
- Folgen Sie den Schritten im Abschnitt "Koppeln des Lautsprechers".
- Das Gerät ordnet automatisch den linken Kanal (Host-Gerät) und den rechten Kanal (Vize-Gerät) zu.
- Beim nächsten Einschalten der Lautsprecher werden die beiden Geräte automatisch gekoppelt.
- Die TWS-Funktion zu stoppen, drücken Sie eine der Ein/Aus-Tasten doppelt.

### Sicherheit

#### Algemene Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie die Geräte nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badräumen oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badezimmern, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetschaltuhr und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

#### Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Problem trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netztkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netztkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netztkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netztkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netztkabel nicht verwickeln kann.
- Tauschen Sie das Gerät, das Netztkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

#### Reinigung und Pflege

#### Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues.
- Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

#### Hilfe

- Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Español - Descripción

1. Botón de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para encender o apagar el dispositivo.</li> <li>Modo de tarjeta SD/Bluetooth: Pulse el botón para reproducir o poner en pausa la pista. Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar el modo.</li> <li>Modo Bluetooth: Haga una doble pulsación del botón para desconectar el Bluetooth.</li> <li>Modo manos libres: Pulse el botón para responder o finalizar la llamada. Haga una doble pulsación del botón para cambiar entre teléfono y altavoz. Haga una doble pulsación del botón para reanazar la llamada.</li></ul>
2. Botón volumen +	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse y mantenga pulsado el botón para aumentar el volumen.</li> <li>Modo de tarjeta SD/Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista siguiente.</li></ul>
3. Botón volumen -	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse y mantenga pulsado el botón para disminuir el volumen.</li> <li>Modo de tarjeta SD/Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista anterior.</li></ul>
4. Ranura de tarjeta de memoria (SD)	<ul style="list-style-type: none"><li>Inserte la tarjeta SD (máx. 32 GB) con archivos de música MP3. El dispositivo empieza a reproducir automáticamente los archivos de música MP3.</li></ul>
5. Puerto USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB al puerto USB del dispositivo y a un adaptador USB u ordenador. El indicador de carga rojo se enciende. El dispositivo empieza a cargar.</li> <li>Cuando finaliza el proceso de carga, el indicador de carga rojo se apaga.</li></ul>

#### Emparejamiento

#### Emparejamiento del altavoz

- Encienda el dispositivo.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.
- Selección de dispositivo: "SPBT1000". Si es necesaria una contraseña, introduzca "0000".
- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.
- Beim nächsten Einschalten der beiden Geräte werden die beiden Geräte automatisch gekoppelt.
- Die TWS-Funktion zu stoppen, drücken Sie eine der Ein/Aus-Tasten doppelt.

#### Emparejamiento del altavoz con la función TWS

- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.
- Die True Wireless Stereo (TWS) solo funciona cuando tiene dos altavoces.
- Siga los pasos de la sección "Emparejamiento del altavoz".
- El dispositivo asigna automáticamente el canal izquierdo (dispositivo principal) y el canal derecho (dispositivo secundario).
- La próxima vez que se enciendan los altavoces, los dos dispositivos se emparejarán automáticamente.
- Para detener la función TWS, haga una doble pulsación de uno de los botones de encendido/apagado.

### Seguridad

#### Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de eventuales daños consecuenciales o por daños a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo en locales comerciales.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeros, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

#### Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o da un centro reparaciones autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red es la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolde.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desconectado cuando el enchufe de red está conectado al suministro de red.
- No utilice un cable prolongar.

### Limpeza y mantenimiento

#### Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice solventes abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- Wem der Ladeprozess abgeschlossen ist, erlischt die rote Ladeanzeige.

- Limpe o exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sique bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpe a lavanda de ventilação com um cepilo suave.

#### Apoyo

- Si desea ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Français - Description

1. Bouton marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton 5 secondes sans le relâcher pour allumer /éteindre l'appareil.</li> <li>Mode carte SD / Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour lire ou mettre en pause la piste. Appuyez et maintenez le bouton pour sélectionner le mode.</li> <li>Mode Bluetooth: Appuyez sur le bouton deux fois pour déconnecter le Bluetooth.</li> <li>Mode mains libres: Appuyez sur le bouton pour répondre ou mettre fin à l'appel. Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour altener entre le téléphone et le haut-parleur. Appuyez sur le bouton deux fois pour réjeter l'appel.</li></ul>
2. Bouton volume +	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez et maintenez le bouton pour augmenter le volume.</li> <li>Mode carte SD / Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste suivante.</li></ul>
2. Bouton volume -	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez et maintenez le bouton pour réduire le volume.</li> <li>Mode carte SD / Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste précédente.</li></ul>
4. Logement de carte mémoire (SD)	<ul style="list-style-type: none"><li>Insérez la carte SD (maxi. 32Go) avec des fichiers de musique MP3. L'appareil démarre automatiquement la lecture des fichiers de musique MP3.</li></ul>
5. Port USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour charger l'appareil, connecte le cable USB au port USB de l'appareil et à un adaptateur USB ou un ordinateur. L'indicateur de charge rouge s'allume. L'appareil commence à charger.</li> <li>Une fois le processus de charge terminé, l'indicateur de charge rouge s'éteint.</li></ul>

### Appareilment

#### Appareilment du haut-parleur

- Alimentez l'appareil.
- Activez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth.
- Recherchez les dispositifs au dispositif Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil: "SPBT1000". Si un mot de passe est exigé, utilisez "0000".
- Le dispositif Bluetooth confirmera la fin de l'appareilment.

#### Appareilment du haut-parleur avec la fonction TWS

- Le dispositif Bluetooth confirmera quand l'opération d'empareilment sera terminée.
- Le True Wireless Stereo (TWS) fonction ne fonctionne qu'avec deux haut-parleurs.
- Suivez les étapes de la section "Appareilment et haut-parleur".
- L'appareil affecte automatiquement le canal gauche (appareil hôte) et le canal droit (appareil associé).
- La prochaine fois que les deux haut-parleurs sont allumés, les deux dispositifs se empareilment automatiquement.
- Para detener la función TWS, prima dos veces los botones de ligar/desligar.

### Securité

#### Securité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant n'est pas responsable de dommages consécutifs ou de blessures consécutifs causés par le non-respect des instructions de sécurité et d'une utilisation inappropriée du dispositif.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- Le dispositif n'est conçu que pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi que salles de bain et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de bañeros, douches, ou autres récipients qui contiennent de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou un quelconque système de contrôle remoto séparé que lique le dispositif automatiquement.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

#### Securité électrique



- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este producto debe ser abierto por un técnico cualificado si necesita reparación.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica, e produto doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et de tous les équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ni déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous de que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- Ni mergeulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe ps aparelho sans surveillance à la fiche secteur et branchée.
- N'utilizez aucune rallonge.

#### Nettoyage et entretien

#### Avvertimento!

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil se refroidisse.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne nettoyez pas les solvants ni de produits abrasifs.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil.
- Ne plonger pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

#### Support

- Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Italiano - Descrizione

6. Pulsante di accensione/ spegnimento	<ul style="list-style-type: none"><li>Tenere premuto il pulsante per 5 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.</li> <li>Modalità scheda SD/Bluetooth: Premere il pulsante per riprodurre o interrompere il brano. Tenere premuto il pulsante per selezionare la modalità.</li> <li>Modalità Bluetooth: Premere due volte il pulsante per disconnettersi dalla modalità Bluetooth.</li> <li>Modalità viva voce: Premere il pulsante per rispondere e terminare la chiamata. Tenere premuto il pulsante per commutare tra telefono e altoparlante. Premere due volte il pulsante per rifiutare la chiamata.</li></ul>
7. Pulsante volume +	<ul style="list-style-type: none"><li>Tenere premuto il pulsante per aumentare il volume.</li> <li>Modalità scheda SD/Bluetooth: Premere il pulsante per selezionare il brano successivo.</li></ul>
8. Pulsante volume -	<ul style="list-style-type: none"><li>Tenere premuto il pulsante per diminuire il volume.</li> <li>Modalità scheda SD/Bluetooth: Premere il pulsante per selezionare il brano precedente.</li></ul>
9. Slot della scheda di memoria (SD)	<ul style="list-style-type: none"><li>Inserire la scheda SD (massimo 32 GB) con file musicali MP3. Il dispositivo inizia automaticamente a riprodurre i file musicali MP3.</li></ul>
10. Porta USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Per caricare il dispositivo, collegare il cavo USB alla porta USB del dispositivo e a un adattatore USB o a un computer. L'indicatore di ricarica rosso si accende. Il dispositivo inizia a caricare.</li> <li>Al termine del processo di ricarica, l'indicatore rosso si spegne.</li></ul>

### Associazione

#### Accoppiamento dell'altoparlante

- Attivare il dispositivo.
- Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.
- Cercare i nuovi dispositivi al dispositivo Bluetooth.
- Selezione il dispositivo: "SPBT1000". Se viene richiesta una password, digitare "0000".
- Il dispositivo Bluetooth confermerà l'operazione di accoppiamento.

#### Accoppiamento dell'altoparlante con la funzione TWS

- La funzione True Wireless Stereo (TWS) opera esclusivamente con due altoparlanti.
- Seguire la procedura illustrata nella sezione "Accoppiamento dell'altoparlante".
- Il dispositivo assegna automaticamente il canale di sinistra (dispositivo host) e il canale di destra (dispositivo slave).
- Alla successiva accensione degli altoparlanti, i due dispositivi verranno accoppiati automaticamente.
- Per interrompere la funzione TWS, premere due volte i pulsanti di accensione/spegnimento.

